

## ČEŠTINA

PŘED POUŽITÍM TĚTO POMŮCKY SI PROSÍM PEČLIVĚ PŘEČTĚTE VEŠKERÉ NÁSLEDUJÍCÍ INSTRUKCE. SPRÁVNÉ NASAZENÍ POMŮCKY JE NEZBYTNÉ PRO JEJÍ OPTIMÁLNÍ FUNKOVÁNÍ.

### ZPŮSOB POUŽITÍ A INDIKACE:

- Podpora pro mírné nestability vnitřních a/nebo vnějších kolaterálních vazů.
- Pocit mírné nestability kloubu.
- Stav po artroskopické menishektomií.

### KONTRAINDIKACE:

- Žádné kontraindikace nejsou známy.

### VAROVÁNÍ A BEZPEČNOSTNÍ OPATŘENÍ:

Pokud se během používání této pomůcky objeví bolest, otok, změna citlivosti nebo jiné neobvyklé reakce, ihned se obraťte na svého lékaře.

### POKYNY K NASAZENÍ:

- A.** Odepněte a uvolněte všechny pásky.
- B.** Uchopte ortézu za kožená poutka na kovových výtžhacích a navlékněte ji na dolní končetinu. Pokud používáte zavínovací ortézu, jednoduše obtočte ortézu kolem kolena a zajistěte ji v přední části dolní končetiny. Umístěte ortézu na koleno tak, aby klouby ortézy byly na stejné úrovni po obou stranách kolena a horní část kruhového vykrojení byla zarovnána s horním okrajem česky.
- C.** Upevněte pásky na stehně a na lýtku.

### SUNDÁVÁNÍ ORTÉZY

Ortézu sundáte rozepnutím všech pásek a poté shrutím horního okraje ortézy směrem dolů oběma rukama.

### POKYNY K NASTAVENÍ KLOUBOVÉHO MECHANISMU

Tato ortéza se dodává s přednastavenou zarážkou v 10° extenze z důvodu útlaku měkkých tkání. Chcete-li přednastavenou zarážku upravit, nejdříve pomocí křížového šroubováku Phillips vymontujte šrouby. Předtím, než vyjmete zarážku, je potřeba odsunout ochranný kryt.

**Poznámka:** Mediální i laterální zarážka musí mít stejný sklon.

### ÚDRŽBA:

- Ortézu perte ručně ve vlažné vodě s použitím jemného čistícího prostředku, pečlivě opláchněte. SUŠTE VOLNĚ NA VZDUCHU. Kovové výtžhy nutně nutné před mytím vyndávat. NEPERTE V PRAČCE A NESUŠTE V SUŠIČCE.

**Poznámka:** Pokud ortézu pečlivě neopláchnete, zbytky čistícího prostředku mohou způsobit podráždění pokožky nebo poškození materiálu.

- Kloub ortézy obvykle nevyžaduje údržbu, ale je vhodné jej pravidelně promazávat pomocí suchého lubrikantu nebo spreje Teflon™. Po použití ve vodě doporučujeme kloub ortézy promazat. Pravidelně kontrolujte šrouby v kloubu ortézy, především to, jestli jsou dostatečně utažené, a podle potřeby je utáhněte.

### URČENO K POUŽITÍ PRO JEDNOHO PACIENTA

**ZÁRUKA:** DJO, LLC provede opravu nebo výměnu části nebo celého výrobku a jeho příslušenství z důvodu vady materiálu nebo zpracování po dobu 24 měsíců od data prodeje.

**OZNÁMENÍ: PŘEŠTOŽE BYLO DOSAŽENÍ NEJVYŠŠÍ MOŽNÉ FUNKČNOSTI, SÍLY, ODOLNOSTI A POKOHLÍ VĚNOVÁNO MAXIMÁLNÍ USILÍ A POUŽITÍ NEJMODERNĚJŠÍ DOSTUPNÉ METODY, NELZE ZARUČIT, ŽE PŘI POUŽÍVÁNÍ TOHOTO VÝROBKU NEDOJDE KE ZRANĚNÍ.**

## SLOVENČINA

PŘED POUŽITÍM TEJTO POMŮCKY SI POZORNE PŘEČÍTAJTE NASLEDUJÚCE POKYNY. SPRÁVNÉ NASADENIE POMŮCKY JE NEVYHUTNÉ PRE JEJ OPTIMÁLNE FUNKOVANIE.

### SPŮSOB POUŽITIA A INDIKÁCIE:

- Podpora pri miernej nestabilite vnútorných a/alebo vonkajších postranných väzov.
- Pocit miernej nestability kľúbu.
- Stav po artroskopickej menishektómii.

### UPOZORNENIA A BEZPEČNOSTNÉ OPATRENIA:

Ak počas používania tejto pomôcky pocítite bolesť, objaví sa opuch, zaznamenáte zmenu citlivosti alebo iné nezvyčajné reakcie, okamžite kontaktujte svojho lekára.

### POKYNY NA NASADENIE:

- A.** Rozopnite a uvoľnite všetky popruhy.
- B.** Uchopte ortézu za kožené pútka na kovových výtžhacích a navlečte ju na dolnú končatinu. Ak používate ortézu s popruhmi na ovíjanie, jednoducho ju ovíjate okolo kolena a zaisťte ju v prednej časti dolnej končatiny. Nasadte ortézu

13-2971-0-00000 REV E

© 2021, DJO, LLC

www.DJOglobal.com

F +1760.734.4712

T +1760.727.1280

USA

Vista CA 92081-8553

1430 Decision Street

DJO, LLC



Germany  
30175 Hannover

Schiffgraben 41

MDSS GmbH



DONJOY®

## Drytex® Hinged Knee Wrap

KOLENNÁ ORTÉZA

KOLENNÁ ORTÉZA



na koleno tak, aby boli kĺby ortézy na oboch stranách kolena v jednej rovine a horná časť kruhového výrezu bola zarovnaná s horným okrajom jabĺčka.

**C.** Upevnite popruhy na stehne a na lýtku.

#### **SKLADANIE ORTÉZY**

Ortézu zložte rozopnutím všetkých popruhov a následným zhrnutím horného okraja ortézy oboma rukami smerom nadol.

#### **NÁVOD NA NASTAVENIE ZÁVESNÉHO MECHANIZMU**

Táto ortéza je dodávaná so zarážkou prednastavenou na 10° extenziu z dôvodu kompresie mäkkých tkanív. Ak chcete nastaviť prednastavenú zarážku, najprv pomocou krížového skrutkovača Phillips odskrutkujte skrutky. Pred vybratím zarážky je potrebné odsunúť ochranný kryt.

**Poznámka:** Mediálna aj laterálna zarážka musia mať rovnaký sklon.

#### **ÚDRŽBA:**

- Ortézu vyperte ručne vo vlažnej vode s použitím jemného čistiaceho prostriedku, starostlivo opláchnite. **NECHAJTE VOLNE VYSCHNÚŤ NA VZDUCHU.** Kovové výstupy nie je nutné pred práním vyberať. **NEPERTE V PRAČKE A NESUŠTE V SUŠIČKE.**

**Poznámka:** Ak ortézu dôkladne neopláchnete, zvyšky mydla môžu spôsobiť podráždenie pokožky alebo poškodenie materiálu.

- Kĺb ortézy obvykle nevyžaduje údržbu, ale je vhodné ho pravidelne premazávať suchým mazivom alebo sprejom Teflon™. Po použití vo vode odporúčame kĺb protézy premazať. Pravidelne kontrolujte skrutky v kĺbe ortézy, najmä či sú dostatočne utiahnuté, a podľa potreby ich dotiahnite.

#### **URČENÉ NA POUŽITIE LEN U JEDNÉHO PACIENTA**

**ZÁRUKA:** DJO, LLC vykoná opravu alebo výmenu celého výrobku alebo jeho časti a jeho príslušenstva z dôvodu vady materiálu alebo spracovania po dobu šiestich mesiacov od dátumu predaja.

**OZNÁMENIE: HOCI BOLO VYNALOŽENÉ MAXIMÁLNE ÚSILIE NA DOSIAHNUTIE ČO NAJVVYŠŠEJ FUNKČNOSTI, PEVNOSTI, ODOLNOSTI A POHODLIA A BOLI POUŽITÉ NAJMODERNEJŠIE DOSTUPNÉ METÓDY, NEMOŽNO ZARUČIŤ, ŽE PRI POUŽÍVANÍ TOHTO VÝROBKU NEDÔJDE K ZRANENIU.**